

## SOMMAIRE

Avant-propos.....	5
-------------------	---

### **Littératures et cultures entre réciprocité et inspiration**

Francis CLAUDON

Une châtelaine et sa bibliothèque. À propos de Český Krumlov et du Baroque tchèque .....	9
--	---

Milena LENDEROVÁ

Les Pays tchèques et l'Europe centrale dans les livres d'extraits d'un·e inconnu·e .....	21
--	----

Anna TŮSKÉS

Manuscrits français des religieuses de Notre-Dame à Bratislava .....	33
--	----

Jaroslava KAŠPAROVÁ

La francophilie d'Henri Hantich (1855-1919) et d'Emanuel Čenkov (1868-1940) à la lumière des livres et documents d'archives .....	53
---	----

Alena PROŠKOVÁ, Jitka RADIMSKÁ

Un tchéophile français résidant à Brno : Eugène Gabriel Billaudeau (1882-1953) .....	87
--	----

Ondřej PEŠEK

Karel Rocher-Skála lycéen et étudiant universitaire. Contribution à l'histoire des études romanes dans les pays tchèques .....	107
--	-----

### **Traduction comme médiateur du transfert culturel**

Michal ZAHÁLKA

Gustav Franci et ses traductions de Racine .....	131
--	-----

Jiří PELÁN

Les sources de <i>Francouzská poezie nové doby</i> de Karel Čapek .....	145
---	-----

Martin DVOŘÁK

Notes sur la relation Nezval – Breton .....	155
---	-----

Václava BAKEŠOVÁ

La sensibilité de Pierre Emmanuel à la liberté des intellectuels en Europe de l'Est .....	171
---	-----

Sophie IRELAND	
L'album <i>Paris</i> : un livre par quoi tout recommence ?.....	179
Lucie DIVIŠOVÁ	
Les rêves français de l'artiste tchèque Alén Diviš .....	197